



# TALADRO PERCUTOR A BATERÍA TBAT-20

## MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA



*Antes de operar este artefacto por favor lea estas instrucciones cuidadosamente*



# **CONTENIDOS**

- I. EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS DE SEGURIDAD
- II. NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD
- III. DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES
- IV. MONTAJE DE LA HERRAMIENTA
- V. FUNCIONAMIENTO DEL TALADRO
- VI. MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE
- VII. ESPECIFICACIONES
- VIII. GARANTÍA



## I. EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Es posible que se empleen en el equipo algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el equipo.



Precaución y/o Advertencia



Referencia a Guía de usuario



Superficie caliente



Usar botas de seguridad



Usar guantes



Cumple con las normas de seguridad



Dirección de rotación



Material inflamable



Utilice protección para los oídos



Utilice protección para la vista

Nunca retire la clavija de conexión a tierra ni modifique el enchufe. No use adaptadores. Consulte a un electricista capacitado si tiene dudas para asegurar que el tomacorriente esté correctamente conectado a tierra. Si el cargador sufriera alguna falla eléctrica, la conexión a tierra proporciona una trayectoria de baja resistencia para que el usuario no quede expuesto a la electricidad. • Protéjase contra descargas eléctricas. Evite el contacto personal con superficies "a tierra" tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.

- Use un interruptor para conexiones fallidas "a tierra" (GFCI) para reducir el riesgo de una descarga.
- No exponga el cargador a la lluvia ni a la humedad.
- No maltrate el cable de alimentación. Nunca tire del cable para desconectarlo. • Mantenga el cable lejos de calefacción, bordes afilados o cualquier objeto en movimiento. Reemplace inmediatamente cualquier cable dañado. Los cables dañados aumentan el riesgo de electrocución.

## II. NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

(PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS QUE FUNCIONAN CON BATERÍA)

**¡ADVERTENCIA!** Lea y comprenda todas las instrucciones. Si no se siguen todas las instrucciones enumeradas a continuación, se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

### ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga limpia e iluminada el área de trabajo. Las áreas desordenadas y oscuras propician los accidentes.
- Evite trabajar en ambientes peligrosos.
- No exponga su herramienta a la lluvia ni la utilice en lugares húmedos.
- Tampoco utilice su herramienta en atmósferas explosivas (con líquidos, gases o sustancias inflamables).
- Retire del área de trabajo materiales o residuos que puedan encendiarse con chispas.
- Evite utilizar herramientas eléctricas en presencia de terceros, de mascotas y especialmente niños para evitar distracciones.
- Proteja a los demás en el área de trabajo.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Esta herramienta funciona con batería, pero la misma debe ser cargada en un cargador conectado a la red eléctrica, con lo cual debe estar enchufado a un tomacorriente correctamente instalado de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas vigentes.

### SEGURIDAD PERSONAL

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.
- Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o antes de levantar o transportar la herramienta.
- ADVERTENCIA:** NUNCA debe transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o conectar la batería con el interruptor en la posición de encendido, evite accidentes.
- Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta.
- Una llave o clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta pueden provocar lesiones en el usuario.
- No trabaje en posiciones incómodas. Conserve el equilibrio y manténgase parado correctamente en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Utilice vestimenta adecuada. No use ropa holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas giratorias. Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo

pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento. • Sujete la herramienta por las superficies de agarre aisladas al realizar trabajos en los que el disco pueda llegar a tener contacto con conductores eléctricos ocultos dentro de la pared o del material que se encuentre trabajando. El contacto del disco con conductores de baja tensión puede hacer que las partes metálicas de la máquina provoquen una descarga eléctrica. • Asegure la pieza de trabajo fijándola con algún dispositivo de sujeción. • Antes de depositar la herramienta debe esperar a que se detenga completamente. De otro modo puede engancharse en cualquier elemento suelto o en la ropa de trabajo y hacerle perder el control de la misma.

### **SEGURIDAD ESPECÍFICA DE LAS BATERÍAS**

- NO INTENTE NUNCA ABRIR LA BATERÍA. Puede provocar un cortocircuito. • Una batería en mal estado puede emanar vapores tóxicos nocivos para la salud. • Es muy importante utilizar baterías en buen estado. En caso de detectar dichos vapores, ventile el lugar de trabajo y reemplace la batería por una en condiciones. • Cargue la batería cuando la herramienta se detenga o funcione de manera lenta.
- Utilice solo baterías de repuesto originales OMAHA. • Deseche las baterías cuando estas hayan alcanzado el límite de su vida útil. • Cuando no la utilice recomendamos colocar una cinta adhesiva en los contactos para evitar cortocircuitos. • Nunca abra la batería. • Para no provocar daños al medio ambiente o la salud por la eliminación incontrolada de residuos, reciclelos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

### **III. DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES**

- 1 - Mandril
- 2 - Selector de torque
- 3 - Selector de velocidad de trabajo
- 4 - Linterna
- 5 - Selector de sentido de giro
- 6 - Gatillo interruptor
- 7 - Empuñadura principal
- 8 - Botón de extracción de la batería
- 9 - Batería de 20V\*



### **IV. MONTAJE DE LA HERRAMIENTA**

En caso de una desconexión automática e inesperada de la herramienta, no mantenga accionado el interruptor ON/OFF. La batería podría dañarse.

Para extraer la batería presione el botón y retírela de la herramienta. Realice este trabajo con cuidado de no dañar los contactos.

### **USO DEL CARGADOR**

- Nunca debe introducir piezas metálicas en el contacto donde se coloca la batería. • Nunca use el cargador en condiciones de humedad o sobre superficies mojadas. • Este cargador fué diseñado para ser utilizado en ambientes techados. • Asegúrese de que las ranuras de ventilación no se encuentren obstruidas. • No opere el aparato cerca de fuentes de calor. • Nunca abra el cargador. • El cargador OMAHA solo debe ser utilizado para cargar baterías OMAHA. • Verifique el estado de la batería antes de conectarla. Debe estar limpia y seca.

### **CARGA DE LA BATERÍA**

Conecte el cargador a la red eléctrica. • Asegúrese de que el voltaje de la red eléctrica corresponde al indicado en la base del cargador. • Coloque la batería boca abajo como se indica en la imagen y deslícela sobre el conector del cargador hasta sentir que hace tope.

## BATERÍAS

- Cargue la batería cuando la herramienta se detenga o funcione de manera lenta. • Se puede cargar una batería de iones de litio en cualquier momento sin que esto acorte su vida útil. • Interrumpir el proceso de carga no dañará la batería. • Cuando comience a notar que la duración de la misma (una vez cargada) disminuye, significa que su vida útil a llegado a su fin y debe ser reemplazada. • Utilice solo baterías de repuesto originales OMAHA.

## V. FUNCIONAMIENTO DEL TALADRO

### CONEXIÓN / DESCONEXIÓN

1. Conexión: Coloque la batería cargada en la herramienta. Utilice solo baterías OMAHA originales de iones de litio de la tensión indicada en la placa de características técnicas de su herramienta. Usar otro tipo de baterías puede dañar la máquina.
2. Puesta en marcha: Pulse el gatillo interruptor (7) y manténgalo presionado mientras utiliza la herramienta. Al pulsarlo también se encenderá la luz de trabajo (4).
3. Control de velocidad variable desde el interruptor: La velocidad de trabajo puede variar dependiendo de la presión ejercida sobre el interruptor (7).
4. Selección del sentido giro: Para realizar el cambio de dirección de giro utilice el interruptor (8). Giro a la derecha: presione el interruptor (8) hasta el tope en la posición Giro a la izquierda: presione el interruptor (8) hasta el tope en la posición

**IMPORTANTE** en algunos casos la posición del interruptor en relación con los giros puede ser otra que la descrita. Debe fijarse en los íconos sobre el interruptor o sobre la carcasa de la herramienta.

**ADVERTENCIA:** Nunca debe cambiar la dirección de giro mientras la herramienta está en marcha. Compruebe que el selector de sentido de giro esté en la posición deseada antes de poner en funcionamiento la herramienta.

5. Desconexión o apagado: Para interrumpir la tarea o apagar la herramienta solo debe soltar el gatillo interruptor (7).

## COLOCACIÓN DE LAS BROCAS Y PUNTAS

**NOTA:** Este producto está equipado con un freno eléctrico y un mandril o portabrocas sin llave.

1. Para colocar la broca o la punta de atornillar solo debe girar la cabeza del mandril según se indica en la "Figura 1". 2. Una vez abierto introduzca la broca o la punta de atornillar. 3. Gire el madril hacia el lado contrario y ajuste firmemente.

**IMPORTANTE:** Las puntas cortas de atornillar solo deben utilizarse con un "acople universal" para puntas de atornillar (16). "Figura 2".

### CONFIGURACIÓN DE MODO DE TRABAJO (PERFORAR / ATORNILLAR)

Esta herramienta le permite atornillar y perforar materiales de forma precisa gracias a los dos selectores de "modo de trabajo" disponibles. El Selector de torque (2) y el Selector de velocidad (3) deben ser configurados de manera conjunta para lograr el mejor de los resultados.

#### SELECTOR DE TORQUE:

Para configurar el torque de la herramienta es necesario girar el selector (2) a la posición deseada. Este selector, de 26 posiciones, permite controlar la fuerza de la máquina y poder realizar trabajos de presición, tanto de atornillado como de perforado, con el par adecuado.

Por ejemplo, si necesita atornillar de forma repetitiva tornillos del mismo tamaño, con este control de torque podrá atornillarlos todos a la misma velocidad y a la misma profundidad. Otra cualidad importante es que también podrá evitar que los tornillos de diámetro pequeño se tuerzan al atornillarlos.

#### SELECTOR DE VELOCIDAD DE TRABAJO:

**Atornillado:** Coloque el selector de velocidad (3) en la posición 1 (velocidad de giro más lenta a mayor par).

**Perforado:** Coloque el selector de velocidad (3) en la posición 2 (velocidad de giro más rápida a menor par).

#### CONSEJO DE UTILIDAD:

Antes de atornillar tornillos largos y de gran tamaño en materiales duros, lo mas acosejable es realizar previamente un agujero, con el diámetro del núcleo de la rosca, a una profundidad aproximada correspondiente a 2/3 de la longitud del tornillo.

## VI. MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

- Se recomienda limpiar la herramienta después de cada uso.
- Guarde la herramienta en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Para limpiarla nunca utilice agua ni otros líquidos.
- La herramienta debe limpiarse con un trapo seco o chorro de aire comprimido a baja presión.
- No utilice detergentes ni disolventes, ya que pueden dañar las piezas plásticas.
- Debe limpiar con regularidad los orificios de ventilación para evitar sobrecalentamiento del motor.
- En caso de presentar daños graves lleve la herramienta a un especialista cualificado o a un punto de Servicio Técnico Oficial.

### FICHA TÉCNICA CARGADOR CHAR-1

**TENSIÓN:** 110-220V

**FRECUENCIA:** 50/60HZ

**SALIDA:** 20V

**AMPERAJE:** 1.5A

## MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE DE LAS BATERÍAS:

- Cuando almacene las baterías le recomendamos colocar una cinta adhesiva en los contactos para evitar cortocircuitos con otros elementos metálicos.
- Nunca abra la batería.

## MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE DEL CARGADOR:

- Debe limpiar con regularidad los orificios de ventilación para evitar sobrecalentamiento.
- En caso de daños en el cable de alimentación, sustitúyalo por otro igual. Se debe encargar esta tarea a un especialista cualificado o dejar la herramienta en un punto de Servicio Técnico Oficial.

## VIII. ESPECIFICACIONES

### FICHA TÉCNICA TALADRO TBAT-20

**VOLTAJE:** 20V

**VELOCIDAD:** 0-450/0-1800r/min

**TORQUE MÁXIMO:** 45N.M

**TORQUE:** 18+3

**CAPACIDAD:** 0,8-10 mm

**IMPACTO:** 0-2300/0-21300bpm

**INCLUYE:** 2 Baterías | Cargador | Maletín de Plástico | Juego de Puntas | Juego de Dados | Juego de Puntas Largas | Extensión Flexible

# **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

**Horacio y Guillermo Scopazzo SRL** en su carácter de importador garantiza este producto por el término de 12 meses contando desde la fecha de compra de la factura de compra y en un todo de acuerdo a las prescripciones indicadas a continuación.

- 1 - Los equipos están garantizados contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.**
- 2 - Dentro del período de garantía, y a juicio exclusivo de nuestros técnicos, las piezas o componentes que se compruebe que presentan defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos gratuitamente en nuestro Servicio Técnico Oficial contra la presentación de la factura de compra.**
- 3 - Para efectivizar el cumplimiento de la Garantía, el comprador deberá presentar el producto en nuestro Centro de Servicio Oficial, donde serán recibidos los despachos enviados por transporte con cargo de flete y seguro por parte del importador cuando corresponda garantía, caso contrario se cobrará el importe correspondiente.**
- 4 - Efectuado el pedido de Garantía, el servicio Técnico debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cuál el cliente puede efectuar el reclamo.**
- 5 - El plazo máximo de cumplimiento para reparación efectuada durante la vigencia de la garantía es de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia**

## **NO ESTAN INCLUIDOS EN LA GARANTIA**

### ***Los defectos originados en:***

- 1 - Uso inadecuado de la máquina
- 2 -Instalaciones Eléctricas deficientes en equipos eléctricos
- 3 -Uso o proporción de combustibles y/o lubricantes inadecuados en motores endotérmicos
- 4 -Roturas por transporte
- 5 -Mantenimiento inadecuado del equipo.
- 6 -Sobrecarga de trabajo
- 7 -Desgaste natural de las piezas (ej: filtro, cadenas, bujías, correas, cuchillas, etc)
- 8 -Estibamiento incorrecto o influencias del clima.

**ATENCIÓN:** esta garantía caduca automáticamente si el equipo fue desarmado por terceros.

## **SERVICES OFICIAL**

Para información de nuestros services oficiales ingresar en:  
[www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos](http://www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos)





**OMAHA**  
HIGH PERFORMANCE TOOLS